

ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 15*

"Περί καθορισμού ελαχίστου ορίου ηλικίας προς πρόσληψιν νέων υπό την ιδιότητα θερμαστού ή ανθρακέως"

Η Γενική Συνέλευσις της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, Συγκληθείσα εν Γενεύη υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και συνελθούσα εις την τρίτην αυτής σύνοδον την 25 Οκτωβρίου 1921, μετά την ληφθείσαν απόφασιν όπως παραδεχθή διαφόρους προτάσεις σχετικώς προς την απαγόρευσιν της χρησιμοποίησεως ως ανθρακίων και θερμαστών προσώπων μη συμπληρωσάντων το 18ον έτος της ηλικίας των, θέμα περιλαμβανόμενον εις την όγδοην παράγραφον της ημερησίας διατάξεως της συνόδου, και Μετά ληφθείσαν απόφασιν όπως αι προτάσεις αύται περιβληθούν τον τύπον διεθνούς Συμβάσεως, Αποδέχεται την κατωτέρω Σύμβασιν, δυναμένην να κυρωθή παρά των Μελών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας, συμφώνως προς τας διατάξεις του Καταστατικού Χάρτου της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ήτις αποκαλείται Σύμβασις περί καθορισμού ελαχίστου ορίου ηλικίας (θερμαστών και ανθρακίων), 1921.

Άρθρον 1.

Κατά την εφαρμογήν της παρούσης Συμβάσεως ο όρος "πλοίον" περιλαμβάνει παν πλοίον, σκάφος ή ναυπήγημα, ανήκον είτε εις το Δημόσιον είτε εις ιδιώτας, εκτελούν ναυσιπλοίαν, εξαιρουμένων των πολεμικών πλοίων.

Άρθρον 2.

Νέοι ηλικίας μικροτέρας των 18 ετών δεν δύνανται να χρησιμοποιηθώσι δια την επί των πλοίων εργασίαν υπό την ιδιότητα ανθρακέως ή θερμαστού.

Άρθρον 3.

Αι διατάξεις του άρθρου 2 δεν εφαρμόζονται περοκειμένου περί:

- α) Εργασίας νέων επί πλοίων - σχολών, εφ' όσον η εργασία αύτη τελεί υπό την έγκρισιν και επίβλεψιν της δημοσίας αρχής.
- β) Εργασίας επί πλοίων ων το κύριον μέσον προώσεως δεν είναι ο ατμός.
- γ) Εργασίας νέων ηλικίας τουλάχιστον δέκα εξ ετών, των οποίων η φυσική ικανότης θέλει αναγνωρισθή δι' ιατρικής εξετάσεως και οιτινες θέλουν χρησιμοποιηθή επί πλοίων εκτελούντων πλόας αποκλειστικως εις τας ακτάς των Ινδιών ή της Ιαπωνίας, υπό την επιφύλαξιν κανονισμών επεμβάσεως, μετά γνωμάτευσιν των πλέον αντιπροσωπευτικών οργανώσεων των εργοδοτών των χωρών τούτων.

* Η Διεθνής Σύμβαση Εργασίας 15 κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν.4505/30 (ΦΕΚ 102/Α/7-4-30) και παρατίθεται με τη γλωσσική μορφή που έχει στον κυρωτικό νόμο.

Άρθρον 4.

Εν περιπτώσει καθ' ην ήθελε παραστή ανάγκη προσλήψεως θερμοαστού ή ανθρακέως εις λιμένα ένθα τυγχάνει αδύνατος η εύρεσις εργατών της κατηγορίας ταύτης άνω των 18 ετών, δύναται να συμπληρωθή δια νέων ηλικίας κάτω των 18 ετών και άνω των 16, αλλ' εν τη περιπτώσει ταύτη, αντί του αναγκαιούντος ενός θερμοαστού ή ανθρακέως, δέον να προσλαμβάνωνται δύο εκ των ανωτέρω νέων.

Άρθρον 5.

Ίνα ο έλεγχος της εφαρμογής των διατάξεων της παρούσης Συμβάσεως καταστή δυνατός, πας πλοίαρχος ή κυβερνήτης δέον να τηρή μητρώον εγγραφής ή ναυτολόγιον, εν τω οποίω να γίνεται μνεία πάντων των εν τω πλοίω υπηρετούντων προσώπων, ηλικίας κάτω των 18 ετών, μετά της ενδείξεως της ημερομηνίας της γεννήσεώς των.

Άρθρον 6.

Αι Συμβάσεις ναυτολογίας πληρωμάτων δέον να περιλαμβάνουν περίληψιν των διατάξεων της παρούσης Συμβάσεως.

Άρθρον 7.

Αι επίσημοι επικυρώσεις της παρούσης Συμβάσεως, κατά τα οριζόμενα υπό του Καταστατικού Χάρτου της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ανακοινούνται προς τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας παρ' ου και καταχωρίζονται.

Άρθρον 8.

1. Η παρούσα Σύμβασις άρχεται ισχύουσα ευθύς ως καταχωρισθούν υπό του Γενικού Διευθυντού αι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας.
2. Αύτη δεσμεύει μόνον τα Μέλη των η επικύρωσις έχει καταχωρισθεί εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.
3. Κατ' ακολουθίαν η Σύμβασις αύτη άρχεται ισχύουσα δι' έκαστον Μέλος αφ' ης η επικύρωσις της καταχωρισθή εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.

Άρθρον 9.

Ευθύς ως καταχωρισθούν εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας αι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας, γνωστοποιεί τούτο εις πάντα τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας.

Γνωστοποιεί ωσαύτως προς αυτά την καταχώρισιν των επικυρώσεων αίτινες ανακοινούνται προς αυτόν μεταγενεστέρως υπό πάντων των λοιπών Μελών της Οργανώσεως.

Άρθρον 10.

Υπό την επιφύλαξιν των διατάξεων του άρθρου 8 παν Μέλος επικυρού την παρούσαν Σύμβασιν αναλαμβάνει την υποχρέωσιν της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 1,

2, 3, 4, 5, και 6 το βραδύτερον από 1 Ιανουαρίου 1924 και λήψεως των αναγκαιούντων μέτρων ίνα αι διατάξεις αύται καταστώσι πραγματικά.

Άρθρον 11.

Παν Μέλος της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, επικυρώσαν την παρούσαν Σύμβασιν, αναλαμβάνει την υποχρέωσιν της εφαρμογής αυτής εις τας αποικίας, κτήσεις και προτεκτοράτα αυτού, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 35 του Καταστατικού Χάρτου της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας.

Άρθρον 12.

Παν Μέλος επικυρούν την παρούσαν Σύμβασιν δύναται να καταγγέλλη αυτήν μετά πάροδον δεκαετίας από της ενάρξεως της ισχύος αυτής δια πράξεως ανακοινουμένης προς τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και υπ' αυτού καταχωριζομένης. Η καταγγελία έχει αποτελέσματα μόνον μετά πάροδον έτους αφ' ης καταχωρισθή εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.

Άρθρον 13.

Το Διοικητικόν Συμβούλιον του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας δέον όπως τουλάχιστον ανά πάσαν δεκαετίαν υποβάλλη εις την Γενικήν Συνδιάσκεψιν έκθεσιν επί της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως και αποφασίζη την αναγραφήν εις την ημερησίαν διάταξιν της Συνδιασκέψεως θέματος αναθεωρήσεως ή τροποποιήσεως της ειρημένης Συμβάσεως.

Άρθρον 14. Το γαλλικόν και αγγλικόν κείμενον της παρούσης Συμβάσεως είναι εξ ίσου αυθεντικά.